



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA  
LENGUA ESPAÑOLA

EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 27 de mayo de 2019

Circular 61/19

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez  
Secretario general

La Academia Argentina de Letras eligió en la sesión del 25 de abril autoridades para el período 2019- 2022.

La nueva junta directiva ha quedado integrada de la siguiente manera:

**Presidenta**

Alicia María Zorrilla

**Vicepresidente**

José Luis Moure

**Secretario general**

Rafael Felipe Oteríño

**Tesorero**

Pablo de Santis

Desde la ASALE, queremos hacer llegar nuestra enhorabuena al nuevo equipo directivo y nuestros mejores deseos para que puedan llevar a cabo las tareas que tienen encomendadas.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA  
LENGUA ESPAÑOLA

EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 27 de mayo de 2019

Circular 62/19

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez  
Secretario general

Luto en la Academia Venezolana de la Lengua (AVL) por la muerte del psicólogo y escritor Atanasio Alegre. La corporación venezolana ha expresado las condolencias por su muerte. Atanasio Alegre ocupaba el sillón letra *Ch* y fue miembro de la junta directiva durante algunos períodos, como vocal y bibliotecario.

Era doctor en Psicología Clínica por la Universidad Católica Andrés Bello. Fue profesor en la Universidad de Oriente (1966-1975) y en la Universidad Central de Venezuela (1977-1991). Fue director de la revista *Video Forum* y director de la revista trimestral *Conciencia activa*. Además, coordinó la *Gran enciclopedia de Venezuela*.

Entre sus publicaciones se destacan *Sombras de tejado* (1992), *Las tentaciones de una señora decente* (1992), *Ruidos de la calle* (1995), *La caricia del lobo* (1996), *El ojo del mundo no está en su sitio* (1998), *El mercado de los gansos* (1999), *Las luciérnagas de Cerro Colorado* (2001), *Los territorios filosóficos de Borges* (2002), *El club de la caoba* (2004), *Flores de trapo* (2005), *Falsas claridades* (2007) y *El crepúsculo del hebraísta* (2008).

Atanasio Alegre fue distinguido con el Premio de Narrativa de la Sociedad de Autores Latinoamericanos, el premio de las bienales de ensayo de Portuguesa y Coro, el Premio de la Bienal de Ensayo Antonio Arraiz (Barquisimeto), el Premio Moisés Sananes de Comunicación Social y la Orden José María Vargas, otorgada por la Universidad Central de Venezuela.

Descanse en paz nuestro colega venezolano.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA  
LENGUA ESPAÑOLA  
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 27 de mayo de 2019

Circular 63/19

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez  
Secretario general

La Academia Chilena de la Lengua celebró el Día del Idioma el lunes 22 de abril con una sesión pública y solemne. La directora de la Academia Chilena de la Lengua, Adriana Valdés, abrió la sesión rescatando el valor de esta celebración y reflexionando sobre la adaptación del lenguaje a las exigencias de nuestra sociedad actual.

La directora resaltó que esta sesión sería excepcional pues «la Academia ha decidido homenajear y agradecer públicamente a dos figuras de su historia reciente: Alfredo Matus y José Luis Samaniego, quienes se desempeñaron como director y secretario respectivamente por más de veinte años».

Adriana Valdés anunció a los presentes que la nueva directiva y el pleno de la Academia decidieron, en la sesión del 25 de marzo, nombrar director honorario a Alfredo Matus y secretario perpetuo a José Luis Samaniego. En la mencionada sesión, la directora, destacó los enormes méritos de ambos académicos y explicó que, aunque estos son solo títulos honoríficos, «nos permiten reconocer y demostrar el gran aprecio que sentimos por la labor realizada por ellos». La directora entregó a Alfredo Matus un diploma que cristalizó esta designación. Luego, señaló que en una próxima oportunidad se le entregará el diploma a José Luis Samaniego, quien, por motivos de fuerza mayor, no pudo estar presente en la ceremonia.

A continuación, Adriana Valdés cedió la palabra al nuevo director honorario, quien pronunció la conferencia titulada «“... el cual, viéndose sin él...”: las alucinantes incorrecciones de don Miguel». D. Alfredo Matus inició su intervención agradeciendo a la Academia por esta honrosa designación y luego llevó a cabo una brillante disertación que fue largamente aplaudida por el público presente.

Desde la ASALE, nos unimos con alegría a este merecido reconocimiento.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA  
LENGUA ESPAÑOLA  
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 27 de mayo de 2019

Circular 64/19

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez  
Secretario general

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'F. J. Pérez', is written in a cursive style.

Darío Villanueva, exdirector de la Real Academia Española (RAE) y expresidente de la Asociación de Academias de la Lengua Española (ASALE), visitó la Academia Ecuatoguineana de la Lengua Española (AEGLE), con sede en Malabo, donde fue nombrado académico correspondiente. En un acto solemne, celebrado el 30 de abril en el Centro Cultural Ecuatoguineano, Agustín Nze Nfumu, presidente de la corporación, le hizo entrega de la insignia y el diploma.

Villanueva expresó su gratitud y su satisfacción por la distinción, y recordó el proceso de creación de la más joven de las academias de la ASALE: «Después del nombramiento en 2009 de cinco académicos correspondientes de la RAE en Guinea Ecuatorial y luego del decreto presidencial de octubre de 2013 por el que se creaba la AEGLE, siendo ya director de la RAE se nombraron en 2015 cinco nuevos correspondientes ecuatoguineanos [...]. En noviembre de 2015, el ya presidente don Agustín Nze presentó, en el XV Congreso de ASALE, realizado en la Ciudad de México, la solicitud formal de ingreso de la AEGLE en la Asociación, que muy pronto fue aceptada con todos los pronunciamientos favorables, de modo que desde el 19 de marzo de 2016 la Academia Ecuatoguineana de la Lengua Española es miembro de pleno derecho de ASALE».

«La AEGLE ha venido aportando su imprescindible concurso a la unidad del idioma desde la posición singular que le corresponde: la afroiberoamericana. Bajo el lema, "Una lengua, un destino", contribuye también al logro de un empleo más extenso, apropiado y correcto del español entre los hablantes, las comunidades y los grupos sociales de Guinea Ecuatorial», subrayó Darío Villanueva.

Felicitamos al académico de la Española por el nombramiento.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA  
LENGUA ESPAÑOLA

EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 27 de mayo de 2019

Circular 65/19

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez  
Secretario general

La Academia Puertorriqueña de la Lengua Española organizó el seminario «La primera oración de la obra literaria», impartido por el poeta y director de la Academia José Luis Vega. El curso se celebró los sábados 4 y 11 de mayo.

El seminario se dedicó a analizar la primera oración de algunas obras destacadas de la literatura hispánica con el propósito de mostrar cómo las estructuras gramaticales contribuyen al efecto artístico y a la connotación del texto literario. Está dirigido, particularmente, a maestros de lengua y literatura interesados en reflexionar sobre la relación entre la gramática y el arte literario. Se consideró, entre otras, la primera oración de las siguientes obras: *Pedro Páramo*, *Felices días tío Sergio*, *La víspera del hombre*, *La charca*, *Mis memorias*, *Cien años de soledad*, *Don Quijote*...

Nuestra enhorabuena a la corporación y a su director por tan interesante iniciativa.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA  
LENGUA ESPAÑOLA  
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 27 de mayo de 2019

Circular 66/19

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez  
Secretario general

La filóloga María Concepción Hernández ingresó el 2 de mayo como miembro de número de la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española. La nueva académica leyó un discurso titulado *Ars docendi*. Le respondió, en nombre de la corporación, su secretaria, María Inés Castro.

María Concepción Hernández había sido elegida académica el 13 de diciembre de 2018. La profesora Hernández es doctora en Filología Hispánica en la Universidad de Salamanca en 1996, y obtuvo la maestría en Traducción en el Programa Graduado de Traducción del Recinto de Río Piedras de la Universidad de Puerto Rico. Ha dictado cursos de Redacción, Lingüística Hispánica, Morfosintaxis del Español, Semántica y Sintaxis Española Avanzada en el Departamento de Estudios Hispánicos, en el Programa de Honor y en el Programa Graduado de Traducción y en el Programa Graduado de Lingüística.

Su formación clásica y filológica y su conocimiento profundo sobre el tema le permitió desempeñarse como profesora de Literatura Española en programas dedicados al cultivo de las artes y de la literatura: la Escuela de Artes Plásticas del Instituto de Cultura de Puerto Rico, el Departamento de Estudios Hispánicos y el Departamento de Literatura Comparada de la Universidad de Puerto Rico. En este último dictó los cursos Literatura Clásica, Literatura Moderna y Contemporánea, La Tragedia Griega y el curso Homero y Virgilio.

Damos la bienvenida a la Asociación a la colega puertorriqueña.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA  
LENGUA ESPAÑOLA  
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 27 de mayo de 2019

Circular 67/19

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez  
Secretario general

La Academia Panameña de la Lengua ha puesto en marcha un proyecto de proyección de películas basadas en libros. El proyecto de cine literario se estrenó el pasado 20 de marzo con la película *Don Quijote cabalga de nuevo*, dirigida por el mexicano Ricardo Gavaldón, con el guion del español Carlos Blanco. Es una coproducción española-mexicana de 1973, con el papel singular de Mario Moreno 'Cantinflas' como Sancho Panza.

La lista de películas programadas es extensa. Suman más de ciento cincuenta cintas, clasificadas por países y autores y todas son basadas en libros de escritores famosos. La literatura española tiene treinta y seis títulos, la mexicana cinco, la estadounidense dieciséis y la inglesa veintisiete. También hay película rusas, coreanas, suecas, irlandesas, egipcias, chilenas, peruanas, colombianas, checas, francesas, noruegas, italianas, argelinas, marroquíes, indias, alemanas, cubanas y muchas otras que escapan a este recuento.

El cine literario, que se celebra en una sala recién habilitada de la sede académica, se planea celebrar en forma mensual. La entrada es gratuita.

Felicitemos calurosamente a la corporación panameña por esta iniciativa.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA  
LENGUA ESPAÑOLA  
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 27 de mayo de 2019

Circular 68/19

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez  
Secretario general

El pabellón de la Fundación Global Democracia y Desarrollo en la 23.ª Feria Internacional del Libro de Santo Domingo acogió la presentación de la más reciente novela del director de la Academia Dominicana de la Lengua, Bruno Rosario Candelier, titulada *El Sorato de Magdala*. La obra fue presentada por Luis Quezada y Laura Gil.

«La historia que en esta novela se cuenta está vinculada con dos parejas: una cibaëña y la pareja clásica del Cristianismo, Jesús y María Magdalena. La relación espiritual que hubo entre Jesús de Nazaret y María de Magdala, como la que hubo entre la pareja cibaëña, es lo que plasma esta novela», explicó Bruno Rosario Candelier al dar inicio a la actividad.

La intervención de la escritora Laura Gil profundizó la presentación de la novela. Expresó que *El Sorato de Magdala* es una novela en donde no solo vemos la interacción de los personajes, sino que a través de esa interacción se evidencia una serie de ideas donde encontramos referencias desde los postulados del Movimiento Interiorista, creado y liderado precisamente por el autor de la novela, hasta lo que es la tradición de la estilización del amor en la cultura occidental, alusiones a las características del amor del Platonismo y el Neoplatonismo. También habría que relacionarla con el contexto contemporáneo, y con la importancia que ha cobrado la mujer en el siglo XXI.

Nuestra enhorabuena al prolífico Bruno Rosario Candelier por esta nueva obra.





ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA  
LENGUA ESPAÑOLA  
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 27 de mayo de 2019

Circular 69/19

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez  
Secretario general

Luto en la Academia Panameña de la Lengua por el fallecimiento de la escritora Gloria Guardia de Alfaro. La Academia Panameña ha expresado las condolencias por su muerte.

Narradora y ensayista panameño-nicaragüense de trayectoria reconocida dentro y fuera del país, Gloria Guardia de Alfaro era egresada del Vassar College y de las universidades de Columbia y Complutense de Madrid.

Entre sus publicaciones, destacan *Tiniebla blanca* (novela, 1961); *Rogelio Sinán. Una revisión de la vanguardia en Panamá* (ensayo, 1974); *Pablo Neruda. Un compromiso humano que no muere* (ensayo, 1975); *El último juego* (novela, 1976); *La búsqueda del rostro* (ensayo, 1984); «La mujer y su velo» (ensayo, 1995); *Cartas apócrifas* (relato, 1997); «Aspectos de creación en la novela centroamericana» (ensayo, 1998); *Lobos al anochecer* (novela, 2006); «La mirada de Orfeo en Dante» (ensayo, 2007); *El jardín de las cenizas* (novela, 2011), y *En el corazón de la noche* (novela, 2014).

Recibió, entre otros reconocimientos, el Premio Ricardo Miró (Panamá) en las categorías de novela y ensayo, el Premio Centroamericano de Novela de la Editorial Universitaria Centroamericana (Costa Rica), el Premio Nacional de Cuento Ciudad de Bogotá y las llaves de la ciudad de Miami.

Descanse en paz nuestra colega panameña.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA  
LENGUA ESPAÑOLA  
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 27 de mayo de 2019

Circular 70/19

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez  
Secretario general

El subdirector de la Academia Colombiana de la Lengua (ACL), Juan Carlos Vergara, nos comunica que el proyecto de filólogos colombianos ya está en la página web de la ACL en el botón filólogos.

El proyecto comienza con cuatro biografías: Miguel Antonio Caro, Rufino José Cuervo, Rafael Torres Quintero y Roberto Cadavid Misas, recuentos elaborados por varios académicos de la corporación. En este caso por Cesar Navarrete, Edilberto Cruz Espejo y Juan Mendoza Vega (q.e.p.d.).

La idea central de este proyecto es dar a conocer los filólogos y cultores de la lengua española que en Colombia, entre el siglo XIX y XX han construido el bagaje cultural y científico de los estudios sobre nuestro idioma.

El enlace al que de acceso es: <https://www.academiacolombianadelalengua.co/filologos/>

Nuestra enhorabuena a la academia colombiana y a los académicos involucrados en tan magnífico proyecto.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA  
LENGUA ESPAÑOLA  
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 27 de mayo de 2019

Circular 71/19

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez  
Secretario general

El secretario general de la Asociación de Academias de la Lengua Española (ASALE), Francisco Javier Pérez, participó el 15 de mayo en la Jornada de estudio en honor al poeta Rafal Cadenas, galardonado con el XXVII Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana. La sesión se celebró en el Aula Magna de la Facultad de Filología de la Universidad de Salamanca.

Durante la jornada, en la que participaron diversos estudiosos y escritores, Francisco Javier Pérez pronunció la conferencia «Cadenas y la filosofía del lenguaje».

El lingüista y académico venezolano comenzó señalando que «el anhelo del poeta filósofo que anida en Rafael Cadenas propone hacer que el lenguaje de la poesía, tanto o más que el de la vida, se rediman por su verdad, por la honradez de las palabras, por la autenticidad de las materias».

«De salvación y enfermedad tratará la filosofía del lenguaje en Rafael Cadenas», en opinión del académico. Tal y como fue contando, el autor publica un libro, el año 1985, para ofrecer su particular diagnóstico de lo que ese binomio significa para Venezuela. Su título será *En torno al lenguaje* «y muy pronto se convertirá en uno de los faros sobre la palpitación venezolana por la lengua».

Desde la ASALE, celebramos el homenaje al poeta venezolano y felicitamos a sus organizadores y participantes.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA  
LENGUA ESPAÑOLA  
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 27 de mayo de 2019

Circular 72/19

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez  
Secretario general

Daniel Vidart, miembro emérito de la Academia Nacional de Letras de Uruguay, falleció a la edad de 94 años en Montevideo. La corporación uruguaya ha expresado las condolencias por su muerte. El académico había ingresado como miembro de número de la corporación el 21 de setiembre de 2009 con el discurso titulado *Poesía y campo*.

Daniel Vidart nació en 1920. Estudió Derecho y Ciencias Sociales en la Universidad de la República e Ingeniería en la Universidad Nacional de Colombia. Fue vicepresidente del SODRE entre los años 1952 y 1958. Desde 1962 fue director del Centro de Estudios Antropológicos Dr. Paul Rivet, y experto de la UNESCO en Investigación Sociocultural y Consejero Regional de Educación Ambiental para América Latina y el Caribe. Asimismo ejerció como docente de Antropología cultural en la Universidad de Chile.

Recibió destacados galardones. En 1996 obtuvo el Premio Morosoli y el Premio Bartolomé Hidalgo; en 2000 fue ganador del Morosoli de Oro; en el año 2007 fue declarado Ciudadano Ilustre de Montevideo. Recibió el doctorado honoris causa de la Universidad de la República en 2013. En 2018 fue galardonado con el Gran Premio Nacional a la Labor Intelectual «por su excelencia, creatividad y contribución a la cultura nacional».

Descanse en paz nuestro colega uruguayo.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA  
LENGUA ESPAÑOLA  
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 27 de mayo de 2019

Circular 73/19

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez  
Secretario general

Francisco Javier Pérez participó el 16 de mayo en el ciclo de conferencias «La lengua como patrimonio cultural. El español de Canarias», organizado por la Academia Canaria de la Lengua, en el marco del veinte aniversario de la institución. El lingüista y académico venezolano pronunció la conferencia «Las academias de la lengua española, ayer y hoy. Los proyectos regionales, nacionales, continentales y panhispánicos» en la sede de Presidencia de Gobierno de Las Palmas de Gran Canaria y la ofreció también el 17 de mayo en la sede de Presidencia de Santa Cruz de Tenerife.

El secretario de la ASALE comenzó señalando que «las academias representan la institucionalidad rectora de la actividad lingüística y literaria» al mismo tiempo que son «la referencia de mayor jerarquía en todo lo que atañe a la norma por la que se encamina el buen uso de la lengua». También recordó la figura de Andrés Bello y su filosofía como motor de la política lingüística de las academias de la lengua: «Adelantado en relación con los derechos lingüísticos, propugnará por la igualdad que tienen las distintas variedades del español para hacer que se entiendan como elementos constitutivos de la lengua y nunca como rarezas producto de caprichosas ejecuciones», señaló.

El concepto llega hasta nuestros días para conducir la política lingüística panhispánica de las academias, explicó, y hoy «las academias nacionales del español se consideran panhispánicas por la fidelidad a ideas, principios, métodos y formulaciones de respeto a las diferencias».

Felicitemos a la academia canaria y a todos los participantes en el ciclo.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA  
LENGUA ESPAÑOLA  
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 27 de mayo de 2019

Circular 74/19

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez  
Secretario general

El dramaturgo y doctor en Filosofía Juan Mayorga (Madrid, 1965) tomó posesión el 19 de mayo de su plaza (silla *M*) en la Real Academia Española (RAE) con el discurso titulado *Silencio*. En nombre de la corporación, le ha dado la bienvenida Clara Janés.

Juan Mayorga fue elegido el 12 de abril de 2018 para ocupar la vacante dejada por el académico Carlos Bousoño Prieto, fallecido el 24 de octubre de 2015. El escritor recordó al inicio de su intervención a su predecesor, al que ha descrito como «un poeta, un lector de poetas, un teórico de la poesía y un docente».

El nuevo académico destacó la necesidad del silencio en el terreno de la interpretación y la comunicación cotidiana: «El silencio nos es necesario para un acto fundamental de humanidad: escuchar las palabras de otros. También para decir las propias. El silencio, frontera, sombra y ceniza de la palabra, también es su soporte. Por eso, lo que hablan bien dominan, tanto como la palabra, el silencio, estructurado fundamental del discurso, cuya arquitectura, atractivo e incluso sentido dependen en buena parte del saber callar. Los elocuentes saben que, si la sigue o la precede un silencio, el valor de una palabra se transforma».

Damos la bienvenida al nuevo académico español.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA  
LENGUA ESPAÑOLA  
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 27 de mayo de 2019

Circular 75/19

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez  
Secretario general

El domingo 19 de mayo la Academia Mexicana de la Lengua rindió homenaje a la memoria de Fernando del Paso (Ciudad de México, 1935 - Guadalajara, 2018) en la sala Manuel M. Ponce del Palacio de Bellas Artes.

El director de la corporación, Gonzalo Celorio, dio inicio al homenaje agradeciendo a todos los asistentes su interés por la persona y la obra de Fernando del Paso. Celorio habló de la primera novela del escritor, *José Trigo*, y señaló que «es una obra que amplía el acervo de nuestro patrimonio literario y coincide con el proceso de renovación de nuestras letras».

Adolfo Castañón destacó que Fernando del Paso era «un escritor que está siempre marcado por una voluntad de medir y de medirse con la historia y a veces con los historiadores» y celebró su obra periodística «que recorre su tiempo, su mundo y que está comprometida con la historia contemporánea». Por su parte, Vicente Quirarte celebró su lenguaje depurado y su honestidad: «No había una página suya donde no ardiera la inteligencia», dijo. Quirarte aseguró que el escritor decía que escribir era como dibujar porque «cada letra exige de quien la utiliza, que lo haga con artesanía, fervor y la pasión que exigen la verdadera literatura, porque lo demás es silencio».

El novelista, ensayista, dramaturgo, poeta y dibujante era miembro correspondiente de la Academia Mexicana de la Lengua. Fernando del Paso fue galardonado con el Premio Cervantes en 2015.

Felicitemos a los académicos mexicanos y a la corporación por el sentido homenaje.



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA  
LENGUA ESPAÑOLA  
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 27 de mayo de 2019

Circular 76/19

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez  
Secretario general

La Academia Argentina de Letras (AAL) presentó el 23 de mayo, en el Colegio de Traductores de Rosario, el *Diccionario panhispánico del español jurídico (DPEJ)*, obra elaborada conjuntamente por la Real Academia Española y el Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) y publicada por Santillana.

En acto participaron el vicepresidente de la AAL, José Luis Moure, el director del Departamento de Investigaciones Lingüísticas y Filológicas de la AAL, Santiago Kalinowski, y la lexicógrafa Antonia Osés. Los académicos recordaron en sus intervenciones el origen del diccionario y las características de la obra. Tal y como explicaron, el *DPEJ* ha sido preparado por un equipo de más de cuatrocientos juristas y filólogos, de América y España, siguiendo el plan trazado por el catedrático de Derecho Administrativo y actual director de la RAE Santiago Muñoz Machado, quien ha dirigido la obra.

El director de la RAE participó a través de un vídeo al inicio de la presentación.

Desde la ASALE, celebramos esta nueva presentación de la monumental obra y felicitamos a su director y a los participantes en la sesión.





ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA  
LENGUA ESPAÑOLA  
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 27 de mayo de 2019

Circular 77/19

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez  
Secretario general

La Comisión Permanente de la Asociación de Academias de la Lengua Española (ASALE) finalizó el 24 de mayo las sesiones correspondientes a este curso. Las reuniones, iniciadas el pasado 7 de marzo, han estado dedicadas principalmente a la preparación de materiales de sus respectivos países para el *Diccionario fraseológico panhispánico*.

Según los estatutos de la ASALE, la Comisión Permanente es el órgano ejecutivo de gobierno y de coordinación entre las veintitrés academias. Está constituida por el presidente de la Asociación, Santiago Muñoz Machado; el secretario general, Francisco Javier Pérez; el tesorero, Manuel Gutiérrez Aragón, y al menos dos vocales de las academias asociadas, designados por turno de rotación. Los vocales para este curso académico han sido:

- Esther González Palacios, secretaria general de la Academia Paraguaya de la Lengua Española
- María Auxiliadora Rosales, secretaria de la Academia Nicaragüense de la Lengua
- Fabio J. Guzmán Ariza y Roberto E. Guzmán, académicos de la Academia Dominicana de la Lengua

Durante la sesión de clausura, presidida por el director de la RAE, el secretario general de la ASALE destacó la intensa labor de los académicos americanos. Según Francisco Javier Pérez, «la Comisión Permanente ha cumplido todos sus objetivos, tanto administrativos como académicos». El secretario ha hecho hincapié en el gran esfuerzo de la Comisión, ya que, «además de la revisión de materiales para el diccionario, ha trabajado en la colección Clásicos de la ASALE».



ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA  
LENGUA ESPAÑOLA  
EL SECRETARIO GENERAL

Madrid, 27 de mayo de 2019

Circular 78/19

A los señores secretarios de las Academias de la Lengua Española

Francisco Javier Pérez  
Secretario general

La Academia Peruana de la Lengua ha organizado el curso gratuito «Escritura académica y ortografía», que estará a cargo del profesor de la Universidad Mayor de San Marcos Rolando Rocha Martínez. Se celebrará los días 8, 15 y 22 de junio y 6 de julio

El curso es teórico-práctico y tiene como objetivo hacer una revisión profunda de la normativa académica. Se desarrollarán y discutirán de forma razonada los principales presupuestos ortográficos, específicamente vinculados con la *Ortografía de la lengua española* (2010) y el *Libro de estilo de la lengua española* (2018).

Para ello, se ha preparado un conjunto de ejercicios en el que se procura superar el nivel sintáctico a fin de que las ideas se cohesionen y constituyan una unidad semánticamente coherente. Las inscripciones se realizarán a través de la página electrónica de la Academia Peruana de la Lengua.

Desde la ASALE, felicitamos a la corporación peruana por la iniciativa.